

中外民间故事

金智学◎主编

ZHONGWAIMINJIANGLISHI

【上卷】



新疆美术摄影出版社
新疆电子音像出版社



中外 民间 故事

金智学◎主编

【上卷】
ZHONGWAI MINJIAN GUSHI



新疆美术摄影出版社
新疆电子音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

中外民间故事 / 金智学主编. —乌鲁木齐:新疆美术摄影出版社:新疆电子音像出版社, 2010. 12

(故事大王 / 张启明主编)

ISBN 978-7-5469-1413-8

I. ①中… II. ①金… III. ①民间故事—作品集—世界
IV. ①I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 001273 号

中外民间故事(上卷)

主 编	金智学
责 编	侯淑婷
封面设计	徐 超
出 版	新疆美术摄影出版社 新疆电子音像出版社
地 址	乌鲁木齐市西虹西路 36 号 邮编:830000
印 刷	北京市飞云印刷厂
开 本	850mm×1168mm 1/32
印 张	8
版 次	2010 年 12 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5469-1413-8
定 价	56.00 元(上下卷)

前言

民间故事是一种口头文学形式，它历史悠久、源远流长。千百年来流传的民间故事浩如烟海，有着大量的文化“精品”，具有很高的文学价值和文化价值，是一笔有待开发的巨大精神财富。

民间故事，虽是口头文学作品，但它内容丰富，有美丽的传说、神奇的故事、幽默的笑话、奇闻轶事、历史掌故……这些都凝结了人民群众的智慧 and 美好愿望，反映了人民群众的理想和对幸福生活的向往。许多民间故事、轶闻趣事之所以世代相传、经久不衰，显示出顽强的生命力，就在于它们表现了人民群众的所爱、所恨、所想、所愿。人们透过形形色色的民间故事去认识社会，认识人生，认识真、善、美与假、恶、丑，认识各种各样的人和事物。

阅读这些民间故事，不仅能使我们了解各个国家、各个民族的生活，帮助我们从中汲取大量的艺术营养，还能使我们从中得到有益的启迪和美好的艺术享受，使我们的生活过得更丰富、更幸福。古今中外的一些有成就的作家、艺术家，无不把人民群众生活和生产的实践，当作自己创作的源泉。而人民群众又是精神财富的创造者，他们总结创造的数不清的口头文学作品，更要成为作家、艺术家们取之不尽，用之不竭的“原材料”。青少年朋友阅读这些民间故事，不仅能给自己带来轻松

愉快、生动活泼的情趣，还能扩大知识面，启发想象力，从中受到劳动人民优秀品德的熏陶。

对待民间故事，我们不能从雅俗对立的角度去轻视它，更不能用新旧对立的思维方式去否定它。民间故事作为民间文化的一种，有着永恒的价值，并且一些民间故事也已活跃在现实生活的土壤中。可以断言，只要人类继续存在，民间故事就会更加兴旺、更有活力和魅力。

有鉴于此，我们收集、整理、编写了这本《中外民间故事》。本书是从多个国家大量的民间故事中精选出来的，力求做到知识性、趣味性与教育性的统一。虽然这些民间故事只是其中的一小部分，但它们都是世界各国人民共同的智慧结晶和精神财富，都是全人类共同的文化艺术。阅读这本书，一定能够从中获得精神上的享受。

由于水平和能力有限，书中错误和疏漏之处在所难免，还望广大读者批评指正。

目 录

中国民间故事

湘妃竹的传说·····	(3)
慕蠡洞的来历·····	(4)
“二拧山”和“请罪石”·····	(5)
二桃杀三士·····	(6)
文种之死·····	(8)
孙臆战庞涓·····	(9)
苏秦游说·····	(11)
粽子和龙船·····	(12)
孟姜女哭长城·····	(13)
孟姜女讨饭祭天·····	(15)
霸王别姬·····	(16)
李广射虎·····	(17)
名传千古“曹娥碑”·····	(19)
吴殿邦的故事(两则)·····	(20)
华佗虚心学医·····	(22)
诸葛亮招亲·····	(24)
关公智伏周仓·····	(27)
刘禹锡因诗致祸·····	(28)
为救父二女投炉·····	(29)

比桃花潭还深的友谊	(30)
杜甫卖药	(34)
白公堤	(37)
松赞干布招亲	(41)
韩愈的故事(四则)	(42)
东坡题联叹炎凉	(44)
苏小妹三难秦观	(45)
杨七郎打擂比武	(47)
包公智断偷鹅案	(48)
五豆饭的故事	(50)
陈桥驿兵变	(51)
止蛙的故事	(52)
中国英雄梁红玉	(54)
瑞岩山的弥勒显灵	(55)
吴承恩与《西游记》	(57)
正气凛然的方孝孺	(59)
梁山伯与祝英台	(60)
施耐庵行侠仗义	(62)
天才少年解缙的传说	(66)
探监和骂监	(68)
施耐庵一夜造《封神》	(71)
唐伯虎智斗阁老	(72)
林大钦的故事(三则)	(73)
一品老百姓	(75)
郑板桥审石头	(77)
义犬的故事	(79)
刘罗锅智告和珅	(80)

蒲松龄赴宴	(83)
李子长画龙不点睛	(84)
善良媳妇的传说	(85)
既勤且俭才持家业	(87)
杨状元勇斗“三堂官”	(88)
“鲶鱼”的来历	(91)
夏雨来的“帽”和“磨”	(92)
“伙夫头儿”	(92)
彭老总赔礼	(93)

外国民间故事

一双金脚	(97)
聪明的女儿	(104)
幸福靠什么	(106)
诚实的马萨罗·帕拉夫	(114)

中国民间故事

湘妃竹的传说

湖南省九嶷山一带，生长着一种竹子，竹竿儿油光闪亮的，上面布满密密麻麻像眼泪一样的斑点，有紫色的，有雪白的，还有血红血红的，真是好看。这种竹子叫“斑竹”，又叫“湘妃竹”。

相传尧舜的时候，九嶷山有九条恶龙，住在九座岩洞里，经常到湘江来戏水作乐，弄得洪水暴涨，庄稼被冲毁，房屋被冲塌，老百姓叫苦连天。舜帝关心百姓的疾苦，他得知恶龙兴妖为害的消息，饭吃不下，觉睡不安，一心要到南方去帮助百姓除灭恶龙。

舜帝的两个妃子——娥皇和女英，是尧帝的两个女儿。她们虽然出身皇家，又是帝妃，但她们也和舜帝一样，并不贪图舒适的生活，总是关心着老百姓的疾苦。她们对舜帝远离家门去南方，虽然依依不舍，但是想到为了给千千万万百姓解除灾难和痛苦，她们还是高高兴兴地送走了舜帝。

舜帝走了，两位妃子等待着他征服恶龙的喜讯，盼望他早日胜利归来。一年又一年过去了，燕子来去了几回，花儿开谢了几度，都不见舜帝归来。她们担心了。娥皇说：“莫非舜帝被恶龙伤害？或是病倒在异乡？”女英说：“莫非他在途中碰上什么凶险？或是山遥路远迷失了方向？”她们想，与其待在家里久久得不到音讯，不如前去寻找。于是她们迎着风霜，跋山涉水，到南方去寻找丈夫。

她们来到九嶷山，沿着大紫荆河到了山顶，又沿着小紫荆河下来，寻遍了九嶷山的每个山村，踏遍了九嶷山的每条小路。一

天，她们来到了一个三块大石头耸立，名叫三峰石的地方。这里翠竹围绕，有一座珍珠贝壳垒成的高大的坟墓。她们感到惊异：是谁的坟墓这样壮观美丽？三块石头为什么这样险峻地拔地而起？住在坟墓附近的乡亲说：“这珍珠垒成的坟墓便是舜帝的坟墓。舜帝从遥远的北方来到这里，帮助老百姓斩除了九条恶龙，使人民得到安乐的生活，他却受苦受累病死在这里了。”原来，舜帝去世以后，乡亲们感激舜帝的恩情，特地为他修了一座高大的坟墓。九嶷山上的一群仙鹤也被感动了，它们到南海衔来一颗颗灿烂的珍珠，撒在舜帝的坟墓上，便成了这座珍珠墓。三块巨石，是舜帝除灭恶龙用的三齿耙插在地上变成的。二位妃子悲痛极了，抱头痛哭起来。她们万分悲痛，一直哭了三天三夜。她们把眼睛哭肿了，嗓子哭哑了，眼泪流干了，最后也死在这里。

娥皇和女英的眼泪，洒在九嶷山的竹子上，竹竿上便呈现出点点泪斑，这便是“湘妃竹”。有的竹子上像印有指纹，传说是二位妃子在竹子上抹眼泪印上的；有的竹子上有鲜红鲜红的血斑，传说是两位妃子眼中流出来的血泪染成的。

慕蠡洞的来历

在苏浙皖三省交界处，有一座金塘山，山麓下有一处慕蠡洞，坐落在今天宜兴城外。它是一个神奇美丽、气宇壮观的石灰岩溶洞，深入进去竟是一个千姿百态的洞天世界，那里的景色与国色天香西施的芳踪倩影交相辉映。传说这座山洞是当年范蠡和西施功成隐退的住所。

春秋后期，越王勾践卧薪尝胆，发愤图强，在范蠡、文种等人的辅佐下，国势日益强盛。为了麻痹吴王夫差的猜忌，范蠡献

上心爱的浣纱女西施，使吴王整日沉湎酒色之中，放松警惕，丧失斗志，而且疏远赤胆忠心的伍子胥。当勾践率大军攻打吴国时，只好仓皇应战，根本经不住越军的猛打猛冲，最后吴王夫差也束手待缚，成为勾践的阶下囚。越王勾践也很快建立了霸业。

范蠡为勾践建立霸业立下了不朽功绩。但在辅佐勾践的日子里，他深深觉得勾践的心胸狭窄，跟他只能共患难，难以共享安乐，弄不好性命难保。于是横下一条心，从吴王宫里觅回心爱的西施，越五里湖，静悄悄地离开越王勾践，披星戴月，日夜向西走去。不知走了多少时光，娇弱的西施累得疲劳不堪，体力难以支持。当走到金塘山下时，范蠡觉得这块土地远离了勾践，不会受到什么威胁，于是双双隐居在山脚下的一座山洞里。西施继续干起浣纱织绸旧业，范蠡与当地入常来常往，专心研究制陶，培养了一代又一代的制陶匠人。

宜兴人为了纪念他们的始祖范蠡，遂把金塘山下的山洞取名为慕蠡洞。

“二拧山”和“请罪石”

春秋时候，山东曲阜东南地方，崎岖不平的山路上，一辆牛车不停地行驶着，赶车人就是主张“有教无类”的孔子。他不辞辛苦，四处奔波，办学施教，让平民百姓的孩子都能到他办的书坊读书识字，接受教育。

孔子的这一举措，触犯了奴隶主贵族的根本利益，那些当官的得知孔子四处游说，创办学校的事情后，十分恼火，暴跳如雷，但又不好直接出面干涉阻挠。他们绞尽脑汁，把主意打在一个横行乡里、专门捣乱、名叫二拧的人身上，唆使他去跟孔子

作对。

一天，二拧打听到孔子要到城南书坊授课，便在必经的一条路上，用石头、土块等垒成一道矮墙，以此阻挡孔子的牛车。孔子经过这里时，看到这堵墙，心里已明白几分，知道是二拧所为，因为有人告诉过他，为官的利用二拧阻止他办学这件事。孔子未加理会，驾着牛车，掉转头，从另一条路上绕过而去。

二拧垒石挡车的事让百姓知道了，大家义愤填膺，纷纷斥责二拧的恶作剧。人们把这条街叫做“缺理街”，并在街上竖立了一个木头牌坊，干脆用“缺理”的谐音，称作“阙里坊”。

几次捣乱并没有动摇孔子的办学决心。二拧在乡亲们的呵斥声中，认识到自己受骗上当，干了蠢事，他深深地感到痛悔。终于有一天，他来到孔子的门外，久久地等候着孔子放学归来，向他请罪。然而他失望了，没有遇到孔子。

回到家中，二拧躺在床上，辗转反侧，夜不能寐。第二天天还没亮，他就爬上曲阜东南方的一座高山，远远地眺望，等候孔子。一天、两天过去了，二拧也没等上孔子。他向一位老乡打听孔子的去向，老乡说：“孔子讨厌你的纠缠，已经远走他乡了，他再也不回来了。”二拧听了，无地自容，他觉得再也没有脸面活在这个世上了，于是一头向山头撞去，说来奇怪，二拧顿时化作一块巨石，面朝着曲阜城孔子居住的地方。后来人们把这座山叫做“二拧山”，把山顶上的这块石头叫做“请罪石”。

二桃杀三士

在山东淄博市临淄旧县城南门外，有一墓三冢，相传为春秋时期齐国公孙捷、古冶子和田开疆三位勇士的坟墓。

据《晏子春秋·内篇谏下二》记载，公孙捷、古冶子、田开疆系齐国勇将，三人勇士为齐景公都立下了汗马功劳。但三人均居功自傲，目空一切。晏婴访问楚国归来，见此情景深感焦虑不安，便劝齐景公将三人除去。但齐景公惧怕三人骁勇，难以制服。晏婴便设计让齐景公给三人送去两只桃子，让他们每人都说一说自己的功劳，谁的功劳大就给谁桃子吃。只听得公孙捷第一个开口说道：“我曾经随主公去桐山打猎，主公被老虎衔去，是我从虎口里救出主公的，我的功劳够大的了。”古冶子也不甘示弱，站起来说道：“想当年主公过黄河时，被老鼋咬住坐骑，差一点丧命，是我跳进黄河，杀死老鼋，救出主公的。”他们两人都分得一只桃子。田开疆一见，心想这桃子吃不吃无所谓，但这口气咽不下去，顿时气得哇哇大叫：“当年主公命我攻打徐国，我过关斩将，所向披靡，一下子活捉了 500 多个敌人，听说徐国投降，郯国、莒国纷纷归依。如此大的功劳，不低于别人，却吃不到桃子，这叫我有什么脸面活在这个世界上？”说完，只见他拔出宝剑，自刎而死。

公孙捷和古冶子见为了一只桃子，竟使平时情同手足的田开疆兄弟自杀，二人都觉得羞愧难当，对不起田开疆，一齐拔出宝剑自尽。

齐景公见数分钟之内三员勇将相继死亡，不由得十分惋惜。晏婴对他说：“这三个人都是有勇无谋，仅凭血气之勇的武士，没有什么可惋惜的。况且他们平日居功自傲，目空一切，将来必定是齐国的祸患。”齐景公闻言，便不再说什么了，吩咐以士礼将三人埋葬。后来，晏婴将田穰苴推荐给齐景公，拜为大将。田穰苴智勇双全，着手整顿军纪，接连打了许多胜仗。

文种之死

勾践灭吴回到了越国，在宫中的文台之上大摆酒宴，庆贺胜利。上大夫文种上前向勾践敬酒，说了不少颂扬功德的话，群臣都非常高兴，可是唯独勾践脸上冷冷的，一点喜色也没有。范蠡知道，勾践爱的是疆土，不惜用群臣的生命去换取；现在目的达到了，功臣对他来说也没有什么用处了，必须把他们收拾干净才能安心。于是他决定离开越国，远走高飞，免得做勾践刀下的冤鬼。临行前，他给好朋友文种写了一封信，信上说：“高空的鸟儿射尽了，良弓就会被收藏起来；狡猾的兔子杀光了，好猎狗就会被丢进汤锅里去烹煮。那越王的相貌是长颈子，鸟嘴巴，鹰一般的眼睛，狼一般的脚步。这种人只可以跟他共患难，是不可以和他共安乐的。你如果不早点趁机离去，他将来一定要加害于你。”文种当时正迷恋着自己显赫的地位，觉得范蠡的话未免有点夸张，并不十分相信。范蠡只好单独辞别了越王，乘上一叶扁舟，出三江，入五湖，谁也不知他漂泊到哪里去了。

范蠡走后，文种感到有些寂寞。后来经过事实的教训，他觉得范蠡信中说的这些话，不可全信，也不可不信。于是他尽量少过问朝廷的事情，常常请病假在家中休息。可是即使这样，勾践也不肯放过他。不久，就有人向勾践进谗言，说文种并没有生病，躺在家中图谋不轨。这话正中勾践的下怀，于是命人给文种送去一柄名叫“属卢”的宝剑，并委婉地对他传话说：“大夫您教寡人灭吴的七种办法，寡人只用了三种，还有四种留在您那里，请您到先王那里去试试看吧！”文种仰天长叹说：“我听说大恩大德是不能报答的，就是说的我这种情况吧？我后悔没有听从

范蠡的话，终于被勾践所杀啊！”又苦笑着说：“以后的各朝各代，说到忠臣的遭遇，一定要拿我来做比方了！”说完便拔剑自刎而死。

越王见文种已死，去了一块心病。为了掩人耳目，他下令调来三千水兵，在国都旁边的西山，为文种造了一座宏伟的坟墓，墓门像鼎足形，直插入三座山峰下面。传说埋葬一年之后，伍子胥的神魂从海上来了，在山腰上打了个洞，把文种从坟墓中带出去，两个人一同漂浮在海上，都做了潮神。每当钱塘江的大潮到来时，前面那被称为“潘侯”的汹涌的潮头就是伍子胥，紧跟在后面的重重叠叠的水波就是文种。这两位著名的人物，生前各事其主，尽忠竭力，都曾为自己的国家立下了大功，结果又都被自己的国君杀死。或许是命运相同的缘故吧，这两个互为敌国的谋臣，死后却成了朝夕相伴的朋友。

孙臆战庞涓

魏惠王拜庞涓为大将，带上几乎全国的兵马，去攻打韩国。韩国连吃败仗，连国都新郑（今属河南）都被魏军包围了，于是不断地向齐国求救。齐威王便再次起用田忌为大将、孙臆为军师，率兵五万去救韩国。

这次，孙臆用的是“制造假相，迷惑敌人”的策略。他仍旧采取“攻魏救韩”的老办法，乘魏国内部空虚之际，率兵佯攻魏国的都城。

庞涓得知齐军攻魏的消息，只得从韩国撤兵，去对付齐军。当他的队伍快要追赶上齐军的时候，生怕孙臆有诈，不敢贸然决战，就先派人去探视齐国的兵力。第一天，他派人去察看齐军扎